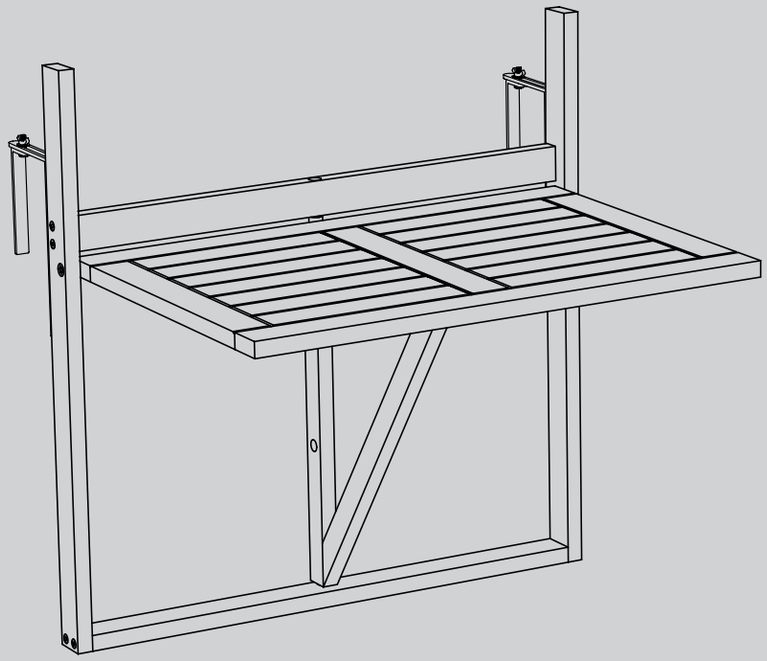
KESPER®
for kitchen & home

58850



DE **Montageanleitung & Sicherheitshinweise**
Art.-Nr. **58850** - Balkonhängetisch

GB **Assembly and Safety Instructions**
Item No. **58850** - Balcony hanging table

NL **Montagehandleiding en veiligheidsaanwijzingen**
Item nr. **58850** - Balkonhangtafel

FR **Instructions de montage & indications de sécurité**
Réf. **58850** - Table pliante de balcon

IT **Istruzioni per il montaggio e avvertenze di sicurezza**
art. n. **58850** - Tavolino sospeso da balcone

ES **Instrucciones de montaje y consejos de seguridad**
Artículo No. **58850** - Mesa colgante de balcón

PT **Manual de montagem & indicações de segurança**
Item número. **58850** - Mesa suspensa para varanda

CZ **Montážní návod a bezpečnostní pokyny**
výr. č. **58850** - Balkónový závěsný stolek

PL **Instrukcja montażu & wskazówki dotyczące bezpieczeństwa**
Nr art. **58850** - Stolik balkonowy zawieszany

DE Anwendungs- und Sicherheitshinweise

Vor dem Gebrauch

1. WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR KÜNFTIGES NACHLESEN AUFBEWAHREN.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
3. Kontrollieren Sie, ob der Artikel Schäden aufweist.
4. Sollte die Lieferung unvollständig sein oder Schäden aufweisen, bauen Sie den Artikel nicht auf. Benachrichtigen Sie bitte den Hersteller. Verwenden Sie auf keinen Fall ein beschädigtes Produkt und nutzen Sie nur vom Hersteller genehmigte Ersatzteile.
5. Bitte lüften Sie den Artikel vor dem ersten Gebrauch für mindestens 48 Stunden aus. Eine gute Luftzirkulation bei Raumtemperatur ist förderlich, damit die geruchsbildenden Stoffe schneller abgebaut werden können.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Artikel ist als Balkonhängetisch konzipiert. Der Artikel ist nur für den privaten Einsatz im Außenbereich bestimmt.

WARNUNG !



Sicherheitshinweise

Beachten Sie unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung oder durch unsachgemäße Befestigung an dem Balkongeländer entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Garantie und das Produkt kann unsicher bzw. im schlimmsten Fall sogar gefährlich werden.

▶ Sachgemäße Verwendung - VORSICHT - Erstickungs-/Verletzungsgefahr!

Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung spielen. Sie könnten an der Folie ersticken oder sich an der Umverpackung verletzen. Verwenden Sie den Artikel nicht als Leiter- oder Trittersatz, Unterstellbock, Turngerät für Kinder o. Ä. Er könnte umkippen. Es ist darauf zu achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer oder anderen starken Hitzequellen aufgestellt wird.

- Prüfen Sie vor der Montage, dass das Bauteil, an dem der Hängetisch befestigt wird, ausreichend stabil ist.
- Überprüfen Sie nach der Montage die Halterung auf sicheren Halt und achten Sie darauf, dass sich die Halterung während der Nutzung nicht lockert. Prüfen Sie die Schrauben regelmäßig und ziehen Sie diese ggf. nach.
- ACHTUNG! Es besteht Quetschgefahr an den Scherstellen beim Auf- oder Zuklappen des Hängetisches.

▶ Pflegehinweise

- Reinigen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch gründlichen. Entfernen Sie Verunreinigungen, wie Holzstaub oder eventuell überschüssiges Öl.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch oder einen Schwamm und lauwarmes Wasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel, z.B. können Bleichmittel das Produkt beschädigen. Verwenden Sie ggf. Holzreiniger.
- Der Balkonklapptisch ist mit einer Außenlackierung lackiert. Um die Lebensdauer zu verlängern empfehlen wir, diesen im Winter oder bei Schlechtwetterphasen geschützt und trocken zu lagern.

Belastbarkeit

Die Tragkraft des Artikels beträgt max. 20 kg. Ein Überladen des Möbelstücks kann zu schwerwiegenden Beschädigungen führen.

Entsorgungshinweise

Bitte entsorgen Sie die Verpackung bzw. das Produkt umweltgerecht.
Geben sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Werkstoffsammlung.

Montage

Gehen Sie bei der Montage des Artikels sorgfältig vor und halten Sie sich an die Montageanleitung.
Der Artikel darf nur von fachkundigen Personen montiert werden.

Angewendete Norm (DIN EN 581-3:2017)

GB Application and safety instructions

Before Use

1. IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.
2. Verify that no parts are missing.
3. Check for any damage to the product.
4. In case of missing parts or product damage, do not assemble the product. Please notify the manufacturer. Under no circumstances should you use a damaged product and only use from the Manufacturer approved spare parts.
5. Please ventilate the item for at least 48 hours before first use. Good air circulation at room temperature is beneficial so that the odour-forming substances can be broken down more quickly.

Intended Use

This product was designed for use as a balcony hanging table. The item is only intended for private outdoor use.

WARNING!



Safety Information

Always observe the following safety instructions. The manufacturer accepts no liability for damage caused by non-observance of the instructions or by improper attachment to the balcony railing. Never make any changes to the product! Modifications will void the guarantee and may render the product unsafe or, in the worst case, even dangerous.

▶ Proper use - CAUTION - Risk of suffocation/injury!

Do not allow children to play with the packaging. They could suffocate on the film or injure themsel ves on the outer packaging. Do not use the product as a ladder or steps, a safety stand, or gymnastics equipment for children, among other non-intended uses. It can tip over. When using this piece of furniture, make sure that is has a secure footing! Otherwise there is a danger that it may tip over. Ensure that the product is not placed near open flames or other intense heat sources.

- Before assembly, check that the component to which the hanging table is attached is sufficiently stable.
- After assembly, check that the bracket is securely fastened and ensure that it does not become loose during use. Check the screws regularly and tighten them if necessary.
- CAUTION! There is a risk of crushing at the shearing points when unfolding or folding the hanging table.

▶ Care instructions

- Clean the product thoroughly before first use. Remove impurities such as wood dust or any excess oil.
- Use a soft cloth or sponge and lukewarm water for cleaning.
  Do not use cleaners or detergents containing solvents - bleach, for example, can damage the product. Use wood cleaner if necessary.
- The balcony hanging table is coated with an exterior lacquer. To extend its service life, we recommend that you store it in a protected and dry place in winter or during periods of bad weather.

Load capacity

The maximum load capacity is 20 kg. Any overloading of the furniture can cause serious damage.

Disposal instructions

Please dispose of the packaging and the product in an environmentally friendly manner.

Dispose of cardboard and carton in the waste paper collection and foils in the materials collection.

Assembly

Assemble the product carefully and follow the assembly instructions. The product may only be assembled by competent persons.

Applied standard (DIN EN 581-3:2017)

NL Applicatie- en Veiligheidsaanwijzingen

Voor gebruik

1. BELANGRIJK! LEES AANDACHTIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.
2. Controleer of de levering compleet is.
3. Controleer of het artikel beschadigd is.
4. Wanneer het artikel onvolledig of beschadigd is, monteert u het artikel niet. Neem contact op met de fabrikant. Gebruik in geen geval een beschadigd product en gebruik alleen het Door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen.
5. Laat het artikel voor eerste gebruik minstens 48 uur luchten. Een goede luchtcirculatie bij kamertemperatuur is noodzakelijk om de geurvormende stoffen sneller te kunnen laten afbreken.

Gebruik volgens de bepalingen

Dit artikel is bedoeld als Balkonhangtafel konzipiert. Het artikel is alleen bedoeld voor particulier gebruik.

WAARSCHUWING !

Veiligheidsaanwijzingen

Houd u altijd aan de volgende veiligheidsaanwijzingen. Voor schade die ontstaat door niet-naleven of door onoordeelkundige bevestiging op de balkonleuning aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid. Breng nooit veranderingen aan het product aan. Door veranderingen vervalt de garantie. Ook kan het product onveilig en in het ergste geval zelfs gevaarlijk worden.

▶Gebruik volgens de voorschriften - VOORZICHTIG - gevaar op verstikking/verwonding!

Laat kinderen niet met de verpakking spelen. Ze kunnen stikken in het plastic of zich verwonden aan de verpakking. Gebruik het artikel niet als ladder of opstap, onderzetblok, turntoestel voor kinderen enz. Het kan omkiepen. Let bij het gebruik van het meubelstuk op een stabiele plaatsing. Anders kan het omkiepen. Let erop dat u het product niet gebruikt in de buurt van open vuur of andere felle warmtebronnen.

- Controleer vóór de montage dat het object waaraan u de hangtafel gaat bevestigen, voldoende stabiel is.
- Controleer na de montage de bevestiging op stevigheid en let erop dat de bevestiging tijdens gebruik niet los komt te zitten. Controleer de schroeven regelmatig en haal ze zo nodig aan.
- LET OP! U kunt zich beklemmen bij de snijplaatsen bij het op- en neerklappen van de hangtafel.

▶ Aanwijzingen voor onderhoud

- Maak het product voor eerste gebruik grondig schoon. Verwijder vuil, zoals houtstof en eventuele overtollige olie.
- Gebruik voor het schoonmaken een zachte doek of een spons en lauwwarm water.
  Gebruik geen oplosmiddelhoudend schoonmaak- of wasmiddel; bleekmiddel kan bijv. het product beschadigen. Gebruik zo nodig houtreiniger.
- De balkonklaptafel is aan de buitenkant gelakt. Om de levensduur te verlengen raden wij aan om deze in de winter of bij langere tijd slecht weer beschermd en droog op te bergen.

Belastbaarheid

De draagkracht van het artikel bedraagt max. 20 kg . Te zwaar beladen van het meubel kan leiden tot ernstige schade.

Aanwijzingen voor afvoer

Voer de verpakking en het product milieuvriendelijk af.

Doe karton en kartonnen dozen bij het oud papier en breng folie naar de inzameling van herbruikbare materialen.

Bijeenkomst

Ga zorgvuldig te werk bij het monteren en houd u aan de montagehandleiding. Het artikel mag alleen worden gemonteerd door ter zake kundige personen.

Toegepaste norm (DIN EN 581-3:2017)

FR Informations sur l‘application et la sécurité

Avant utilisation

1. IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE FUTURE.
2. Vérifiez si la livraison est bien complète.
3. Contrôlez si l’article présente des dégâts.
4. Si la livraison est incomplète ou si elle présente des dégâts, ne montez pas l’article. Veuillez en informer le fabricant. Vous ne devez en aucun cas utiliser un produit endommagé et utiliser uniquement Pièces de rechange approuvées par le fabricant.
5. Veuillez aérer l’article au moins 48 heures avant la première utilisation. Une bonne circulation d’air à la température ambiante est utile afin que les substances développant des odeurs puissent être rapidement dégradées.

Utilisation conforme

Cet article est conçu en tant que table pliante de balcon. Cet article est uniquement destiné à un usage privé à l’extérieur.

ATTENTION !

Indications de sécurité

Veuillez absolument respecter les indications de sécurité suivantes. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par le non-respect de ces consignes ou par une fixation incorrecte à la balustrade du balcon. N’apportez jamais de modifications au produit ! Toute modification annule la garantie et risque de rendre le produit non sûr, voire même dangereux dans le pire des cas.

▶ Utilisation conforme - PRUDENCE - Risque s‘asphyxie / blessure !

Ne laissez pas les enfants jouer avec l’emballage. Ils pourraient s’étouffer avec le film ou se blesser avec le suremballage. N’utilisez pas l’article comme échelle ou comme marchepied, comme bloc de support, comme objet de sport pour les enfants, etc. Il pourrait se renverser.

En utilisant le meuble, veillez à ce qu’il soit bien stable ! Il faut veiller à ce que le produit ne soit pas placé à proximité d’une flamme nue ou de toute autre source de chaleur intense.

- Avant le montage, vérifiez que l’élément sur lequel la table pliante est fixée est suffisamment stable.
- Après le montage, vérifiez que le support est bien fixé et veillez à ce qu’il ne se desserre pas pendant l’utilisation. Contrôlez régulièrement les vis et resserrez-les si nécessaire.
- ATTENTION ! Il existe un risque de pincement au niveau des points de cisaillement lorsque la table pliante est relevée ou rabattue.

▶ Consignes d’entretien

- Nettoyez soigneusement le produit avant la première utilisation. Éliminez toute trace d’impureté, comme la poussière de bois ou un éventuel excès d’huile.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux ou une éponge et de l’eau tiède.

  N’utilisez pas de nettoyants ou de détergents contenant des solvants, les agents de blanchiment peuvent par exemple endommager le produit. Le cas échéant, utilisez un nettoyant pour bois.
- La table pliante de balcon est revêtue d’une peinture extérieure. Pour prolonger sa durée de vie, nous vous recommandons de la stocker à l’abri et au sec en hiver ou pendant les périodes de mauvais temps.

Charge admissible

La capacité de charge de l’article est de max. 20 kg. Une surcharge du meuble peut entraîner des dommages graves.

Consignes d’élimination

Veuillez éliminer l’emballage et le produit de façon écologique.
Jetez le carton avec les vieux papiers et les films dans la collecte des matériaux.

Assemblée

Lors du montage, faire preuve de minutie et se conformer aux instructions de montage. L’article doit uniquement être monté par un personnel spécialisé.

Norme appliquée (DIN EN 581-3:2017)

IT Informazioni sull‘applicazione e sulla sicurezza

Prima dell’uso

1. IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.
2. Controllare che la consegna sia completa.
3. Verificare che l’articolo non presenti danni.
4. Qualora la consegna dovesse essere incompleta o presentare danni, non montare l’articolo. Informare la casa produttrice. Non utilizzare in nessun caso un prodotto danneggiato e utilizzarlo solo da Ricambi approvati dal produttore.
5. Si raccomanda di aerare l‘articolo per 48 ore prima di utilizzarlo per la prima volta. Una buona circolazione dell’aria a temperatura ambiente è necessaria per abbattere più velocemente le sostanze che sviluppano odore.

Utilizzo previsto

Questo articolo è progettato per essere utilizzato come als tavolino sospeso da balcone. L’articolo è destinato esclusivamente all’uso privato all’esterno.

AVVERTIMENTO !

Avvertenze di sicurezza

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da inosservanza o dal fissaggio inadeguato alla ringhiera del balcone. Non apportare mai modifiche al prodotto! In caso di modifiche la garanzia decade e il prodotto può risultare non essere più sicuro o, nel peggiore dei casi, addirittura pericoloso.

▶ Utilizzo previsto - ATTENZIONE - Pericolo di soffocamento/rischio di lesioni!

Non permettere ai bambini di giocare con l’imballaggio. Potrebbero soffocare a causa della pellicola oppure ferirsi con l’imballaggio. Non utilizzare questo articolo in sostituzione di scale o scalette, come cavalletto di supporto, attrezzo ginnico per bambini o simile. Potrebbe ribaltarsi. Nell’utilizzare il mobile accertarsi che sia posizionato stabilmente! Prestare attenzione a non collocare il prodotto in prossimità di fiamme libere o altre fonti di calore intenso.

- Prima del montaggio controllare che il componente al quale il tavolino deve essere fissato sia sufficientemente stabile.
- Successivamente al montaggio, verificare che il supporto tenga bene e accertarsi che non si allenti durante l’uso. Controllare periodicamente le viti e, all’occorrenza, stringerle.
- ATTENZIONE! Sussiste il pericolo di schiacciamento nei punti di cesoiamento all’apertura e chiusura del tavolino.

▶ Cura del prodotto

- Pulire il prodotto con cura prima di utilizzarlo per la prima volta. Rimuovere lo sporco come, ad esempio, polvere di legno ed eventuale olio in eccesso.
- Per la pulizia utilizzare un panno morbido o una spugna e acqua tiepida.
  Non usare detergenti o detersivi contenenti solventi; sbiancanti e candeggine possono, ad esempio, danneggiare il prodotto. Eventualmente utilizzare un detergente per legno.
- Il tavolino sospeso da balcone è dotato di una verniciatura esterna. Per prolungarne la durata si raccomanda di riporlo al riparo in un luogo asciutto durante la stagione invernale o nei periodi di maltempo.

Carico ammissibile

La capacità di carico massima dell‘articolo è di 20 kg. Se sovraccaricato, il mobile può danneggiarsi gravemente.

Istruzioni per lo smaltimento

Smaltire l’imballaggio e/o il prodotto nel rispetto dell’ambiente.

Smaltire cartoncino e cartone con la carta di recupero e destinare le pellicole alla raccolta di materiale riciclabile.

Assemblaggio

Durante il montaggio del prodotto procedere con cautela ed attenersi alle istruzioni. L’articolo può essere montato solo da persone esperte.

Norma applicata (DIN EN 581-3:2017)

ES Información de aplicación y seguridad

Antes del uso

1. ¡IMPORTANTE! LÉALO CUIDADOSAMENTE Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.
2. Compruebe que ha recibido el pedido completo.
3. Revise que el producto no presente daños.
4. Si el pedido no estuviese completo o presentase algún daño, no monte el producto. Notifíqueselo al fabricante. Bajo ninguna circunstancia debe usar un producto dañado y solo debe usar Repu estos aprobados por el fabricante.
5. Ventile el artículo al menos 48 horas antes de usarlo por primera vez. Una buena circulación del aire a temperatura ambiente favorece la eliminación rápida de las sustancias que causan olores.

Uso previsto

Este producto ha sido diseñado para ser utilizado como Mesa colgante de balcón. El artículo está destinado únicamente al uso privado en el exterior.

ADVERTENCIA !

Indicaciones de seguridad

Cumpla siempre con las siguientes indicaciones de seguridad. El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por la inobservancia o la fijación incorrecta a la barandilla del balcón. ¡No modifique nunca el producto! Las modificaciones invalidan la garantía y el producto puede resultar inseguro o, en el peor de los casos, incluso peligroso.

▶ Utilización correcta - ATENCIÓN - ¡Peligro de asfixia/lesión!

No deje que los niños jueguen con el embalaje. Podrían asfixiarse con el plástico o lesionarse con el envoltorio. No utilice el producto como escalera ni escalón, caballete, aparato de gimnasia para los niños ni para otros usos. Podría volcarse. Preste atención de no instalar el producto cerca de llamas abiertas ni otras fuentes de calor intenso.

- Antes de proceder al montaje, compruebe que el componente, al que desee fijar la mesa colgante, sea suficientemente estable.
- Después del montaje, compruebe que el soporte esté firmemente sujeto y asegúrese de que no se afloja durante el uso. Compruebe periódicamente los tornillos y apriételos en caso necesario.
- ¡ATENCIÓN! Existe peligro de aplastamiento en los puntos de cizallamiento al abrir o cerrar la mesa colgante.

▶ Instrucciones de conservación

- Limpie el producto meticulosamente antes de utilizarlo por primera vez. Elimine la suciedad, como el polvo de madera o el exceso de aceite.
- Utilice para la limpieza un paño suave o una esponja y agua tibia.
  No utilice productos de limpieza ni detergentes que contengan disolventes; por ejemplo, la lejía puede dañar el producto. Utilice en caso necesario productos de limpieza para madera.
- La mesa colgante de balcón dispone de un lacado exterior. Para prolongar su vida útil, se recomienda guardarla, en invierno o durante los periodos de mal tiempo, en un lugar protegido y seco.

Resistencia

La capacidad de carga del producto es de máx. 20 kg. Si sobrecarga el mueble podría provocar daños graves.

Instrucciones de eliminación

Elimine el embalaje o el producto de forma ecológica.

Tire las cartulinas y el cartón al contenedor de papel y las láminas al contenedor de recogida de materiales.

Montaje

Monte el producto con cuidado y observe las instrucciones de montaje. El producto lo deben montar solamente personas expertas.

Norma aplicada (DIN EN 581-3:2017)

PT Informações de aplicação e segurança

Antes da utilização

1. IMPORTANTE! GUARDAR PARA FUTURA CONSULTA.
2. Verifique se a entrega está completa.
3. Controle se o artigo apresenta danos.
4. Caso a entrega esteja incompleta ou apresente danos, não monte o artigo. Informe o fabricante.
5. Deixe o artigo arejar durante, pelo menos, 48 horas antes da primeira utilização. Uma boa circulação de ar à temperatura ambiente é propícia a uma decomposição mais rápida das substâncias causadoras de odores.

Utilização adequada

O artigo foi concebido como Mesa de cabeceira de varanda. Este artigo destina-se apenas a uma utilização privada no exterior.

ADVERTÊNCIA!

Indicações de segurança

Tenha em atenção as seguintes indicações de segurança. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos causados por não observância ou fixação inadequada na grade da varanda. Nunca faça alterações do produto! As alterações invalidarão a garantia e o produto pode tornar-se inseguro ou, no pior dos casos, até perigoso.

▶ Uso apropriado - CUIDADO - Perigo de asfixia/ferimentos!

Não permita que as crianças brinquem com a embalagem. A película pode causar asfixia e a embalagem ferimentos. Não utilize o artigo como um substituto de escada ou de degrau, cavalete de apoio, equipamento de ginástica para crianças ou idêntico. Pode tombar. É importante garantir que o produto não seja instalado próximo a chamas ou outras fontes de calor fortes.

- Antes da instalação, verifique se o componente ao qual a mesa suspensa será fixada é suficientemente estável.
- Após a instalação, verifique se o suporte está firmemente no lugar e certifique-se de que o suporte não se afrouxe durante o uso. Verifique os parafusos periodicamente e aperte-os se necessário.
- ATENÇÃO! Existe o risco de esmagamento nos pontos de cisalhamento ao abrir ou fechar a mesa suspensa.

▶ Instruções para o cuidado

- Antes de usar o produto pela primeira vez, limpe-o completamente. Remova as impurezas como pó de madeira ou qualquer excesso de óleo.
- Use um pano macio ou esponja e água morna para limpar.
  Não use quaisquer agentes de limpeza ou detergentes que contenham solventes, por exemplo, o alvejante pode danificar o produto. Use limpador para madeira, se necessário.
- A mesa dobrável para a varanda está pintada com um acabamento externo. Para prolongar a vida útil, recomendamos que a mesa seja armazenada em local seco no inverno ou nas temporadas de mau tempo.

Capacidade de suporte

A capacidade de carga máx. do artigo é de 20 kg. Se sobrecarregar o móvel, podem ocorrer danos significativos.

Instruções de descarte

Elimine a embalagem ou o produto de forma a respeitar o meio ambiente.
Coloque papelão e cartão no papel para reciclagem, as folhas na coleta de material.

Assembleia

Proceda com cuidado durante a montagem do artigo e siga as instruções de montagem. O artigo apenas pode ser montado por pessoas profissionais competentes.

Norma aplicada (DIN EN 581-3:2017)

CZ Informace o aplikaci a bezpečnosti

Před použitím

1. DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.
2. Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní.
3. Zkontrolujte, zda zboží nevykazuje nějaké škody.
4. Pokud by dodávka nebyla kompletní nebo by vykazovala škody, výrobek nemontujte. Informujte výrobce. V žádném případě byste neměli používat poškozený výrobek a používat pouze z Výrobce schválil náhradní díly.
5. Před prvním použitím výrobek nechejte odvětrat po dobu minimálně 48 hodin. Je potřebná dobrá cirkulace vzduchu při pokojové teplotě, aby mohly rychleji vyvanout zapáchající látky.

Použití v souladu s určením

Tento výrobek je koncipován jako balkónový závěsný stolek. Výrobek je určen jen pro soukromé použití ve venkovní oblasti.

VAROVÁNÍ !

Bezpečnostní pokyny

Bezpodmínečně dodržujte následující bezpečnostní pokyny. Výrobce neručí za škody, které vznikly při nedodržování nebo neodborném upevnění na zábradlí balkonu. Nikdy neprovádějte změny na výrobku! Změny vedou ke ztrátě záruky a výrobek se může stát nestabilním, v horším případě dokonce nebezpečným.

▶ Používání k určenému účelu – OPATRNĚ – Nebezpečí udušení/poranění!

Nenechávejte si děti hrát s obalem. Mohly by se udusit fólií nebo poranit o vnější obal. Výrobek nepoužívejte jako žebřík nebo jako náhradu schodu, podpěru, tělocvičné nářadí pro děti apod. Mohl by to převrátit. Dávejte pozor, aby nebyl výrobek postaven v blízkosti otevřeného ohně nebo jiných silných zdrojů tepla.

- Před montáží zkontrolujte, zda je konstrukční díl, na který má být závěsný stůl upevněn, dostatečně stabilní.
- Po montáži zkontrolujte, zda držák pevně drží, a ujistěte se, že se během používání neuvolní. Pravidelně kontrolujte šrouby a eventuálně je dotáhněte.
- POZOR! Hrozí nebezpečí pohmoždění v místech svírání při sklápění a vyklápění závěsného stolu.

▶ Pokyny k údržbě

- Před prvním použitím výrobek pořádně vyčistěte. Odstraňte nečistoty, jako dřevěný prach nebo eventuálně přebytečný olej.
- K čištění použijte měkkou utěrku nebo houbu a teplou vodu.
  Nepoužívejte čisticí nebo mycí prostředky obsahující rozpouštědla, např. bělicí prostředky mohou poškodit výrobek.
  Event. použijte čisticí prostředky na dřevo.
- Balkonový sklopný stůl je opatřen lakem do venkovních prostor. K prodloužení životnosti doporučujeme, abyste jej v zimě nebo za špatných povětrnostních poměrů chránili a skladovali v suchu.

Zatížitelnost

Nosnost činí max. 20 kg. Přetížení kusu nábytku může vést k závažnému poškození.

Pokyny k likvidaci

Obal, popř. výrobek ekologicky zlikvidujte.
Karton a lepenku odložte do kontejneru na papír a fólii do kontejneru na sběr surovin.

Shromáždění

Při montáži výrobku postupujte pečlivě a řiďte se montážním návodem.
Výrobek musí být smontován jen kvalifikovanými osobami.

Použitá norma (DIN EN 581-3:2017)

PL Informacje dotyczące zastosowania i bezpieczeństwa

Przed użyciem

1. WAŻNY! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ.
2. Sprawdzić, czy zestaw jest kompletny.
3. Skontrolować, czy artykuł nie jest uszkodzony.
4. Jeśli zestaw jest niekompletny lub jest uszkodzony, proszę nie montować produktu i powiadomić tym fakcie producenta. W żadnym wypadku nie wolno używać uszkodzonego produktu i używać go wyłącznie z Części zamienne zatwierdzone przez producenta.
5. Proszę przed pierwszym użyciem przewietrzyć artykuł przez co najmniej 48 godzin. Konieczna jest dobra cyrkulacja powietrza w temperaturze pokojowej, aby móc szybciej usunąć zapach z materiałów.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Artykuł został skonstruowany jako Stolik balkonowy zawieszany. Artykuł jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego na zewnątrz.

OSTRZEŻENIE !



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Należy koniecznie przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które powstaną w wyniku nieprzestrzegania wskazówek lub nieprawidłowego zamocowania na poręczy balkonowej. Nie dokonywać jakichkolwiek modyfikacji produktu! Modyfikacje mogą powodować utratę gwarancji, a produkt może stać się w najgorszym wypadku nawet niebezpieczny.

▶ Zgodne z przeznaczeniem użycie - OSTROŻNIE - niebezpieczeństwo zadławienia się/ doznania obrażeń!

Opakowanie nie może być używane jako zabawka dla dzieci. Mogą one zadławić się folią lub zranić o opakowanie. Nie używać produktu jako podstawy do wchodzenia lub jako drabiny, podkładki lub jako sprzęt gimnastyczny dla dzieci itp. Może on przewrócić się. Podczas użytkowania mebla zwrócić uwagę na stabilne ustawienie. Należy zwrócić uwagę na to, aby produkt nie znajdował się blisko ognia lub źródeł wysokiej temperatury.

- Przed montażem sprawdzić, czy element, na którym ma być powieszony stolik, jest wystarczająco stabilny.
- Po montażu proszę sprawdzić mocowanie pod kątem mocnego chwytu i zwrócić uwagę na to, aby nie doszło do jego poluzowania w czasie użytkowania stolika. Regularnie sprawdzać śruby i w razie potrzeby je dokręcić.
- UWAGA! Podczas składania i rozkładania stolika istnieje niebezpieczeństwo zgniecenia w miejscu przecinania się elementów stolika.

▶ Wskazówki do pielęgnacji

- Przed pierwszym użycie dokładnie wyczyścić produkt. Usunąć zanieczyszczenia jak pył drewniany lub nadmiar oleju.
- Do czyszczenia użyć miękkiej ściereczki lub gąbki oraz letniej wody.
  Nie używać zawierających rozpuszczalników środków czyszczących, bowiem np. wybielacz może uszkodzić produkt.
  Ewentualnie można użyć środka do czyszczenia drewna.
- Stolik balkonowy ma powłokę lakierniczą do stosowania na zewnątrz. W celu przedłużenia jego okresu użytkowania, należy go przechowywać w zimie lub okresach złej pogody w suchym miejscu.

Obciążenie

Maksymalne obciążenie artykułu wynosi 20 kg. Przeciążenie mebla może prowadzić do poważnych uszkodzeń.

Wskazówki do utylizacji

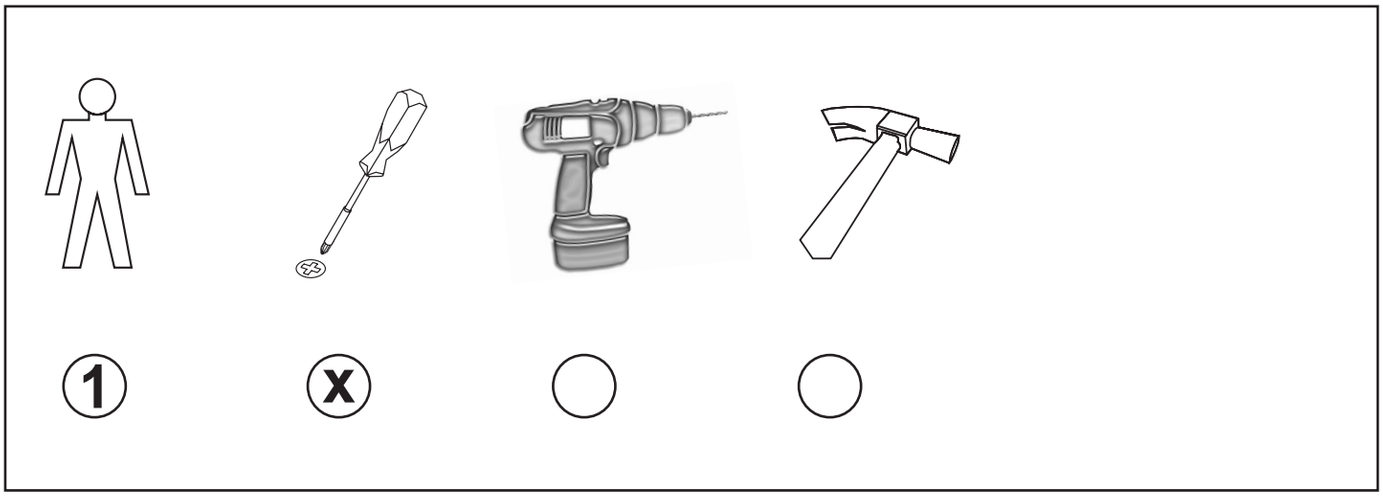
Opakowanie lub produkt należy utylizować w sposób ekologiczny.

Proszę wyrzucić tekturę i karton do pojemnika na papier, a folię do pojemnika na tworzywa sztuczne.

Montaż

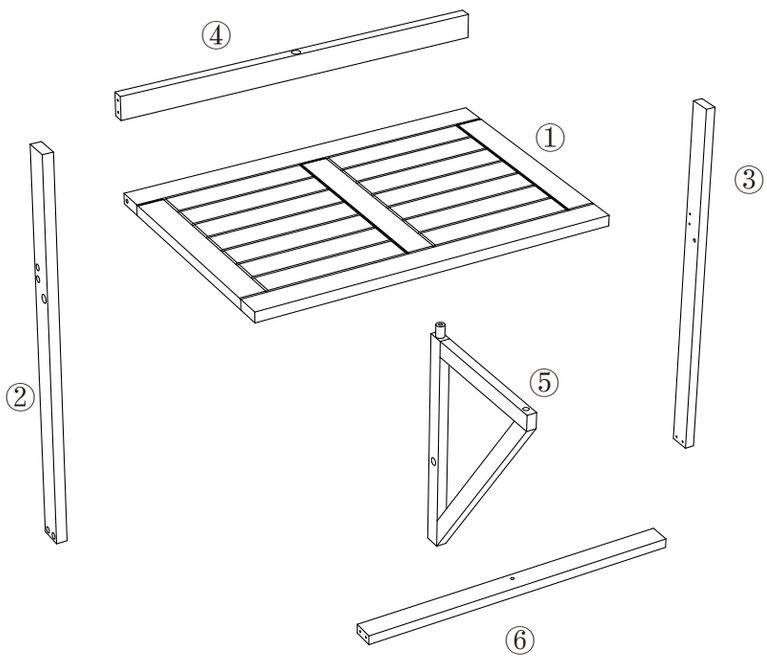
Postępować ostrożnie podczas montażu i przestrzegać przepisów instrukcji montażu. Artykuł może być montowany wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.

Zastosowana norma (DIN EN 581-3:2017)

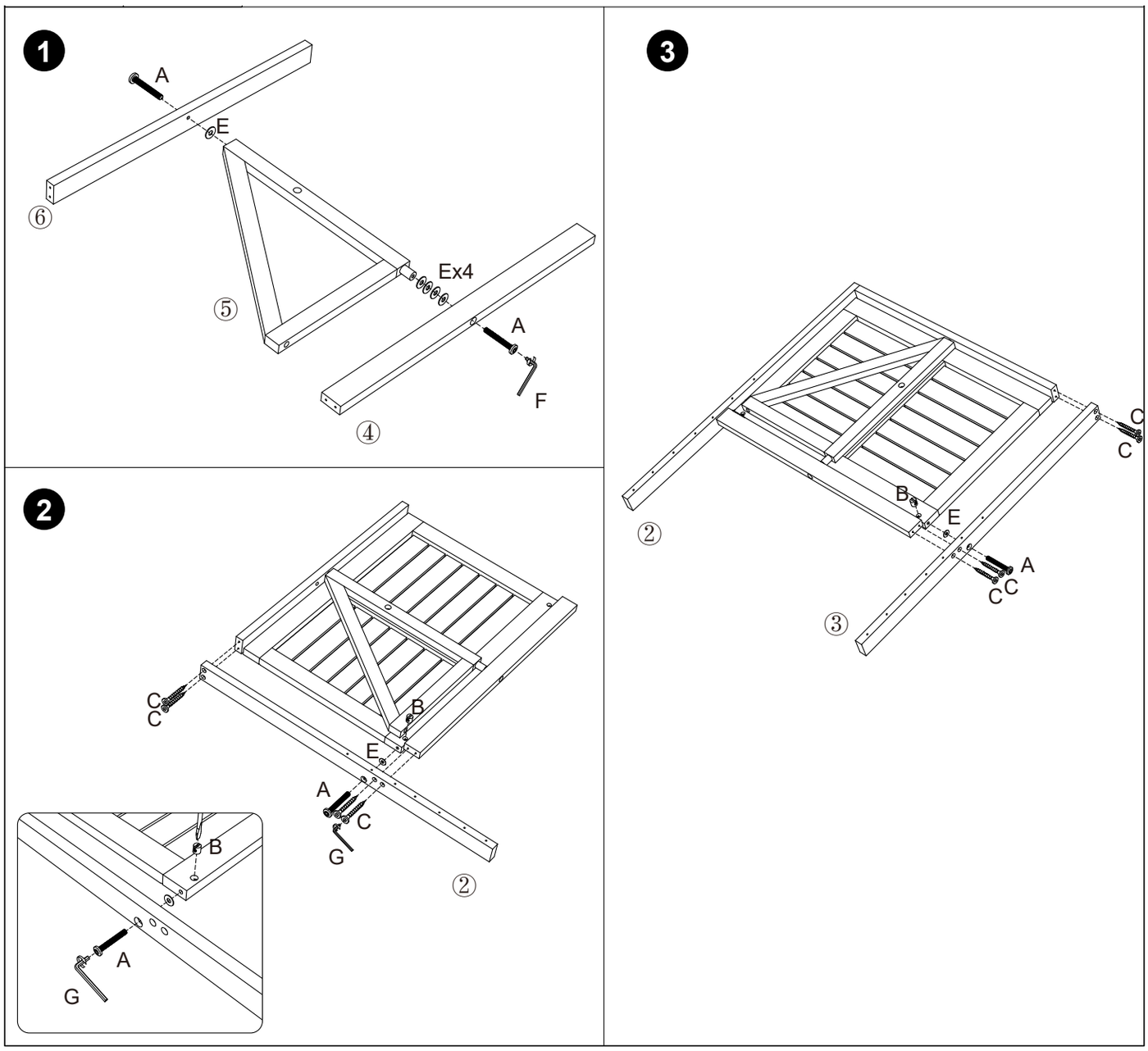


DE: Lieferumfang: I GB: Scope of delivery: I NL: Uitrusting: I FR: Livraison : I IT: Contenuto della fornitura:
ES: Volumen de suministro: I PT: Volume de fornecimento: I CZ: Obsah balení: I PL: W komplecie:

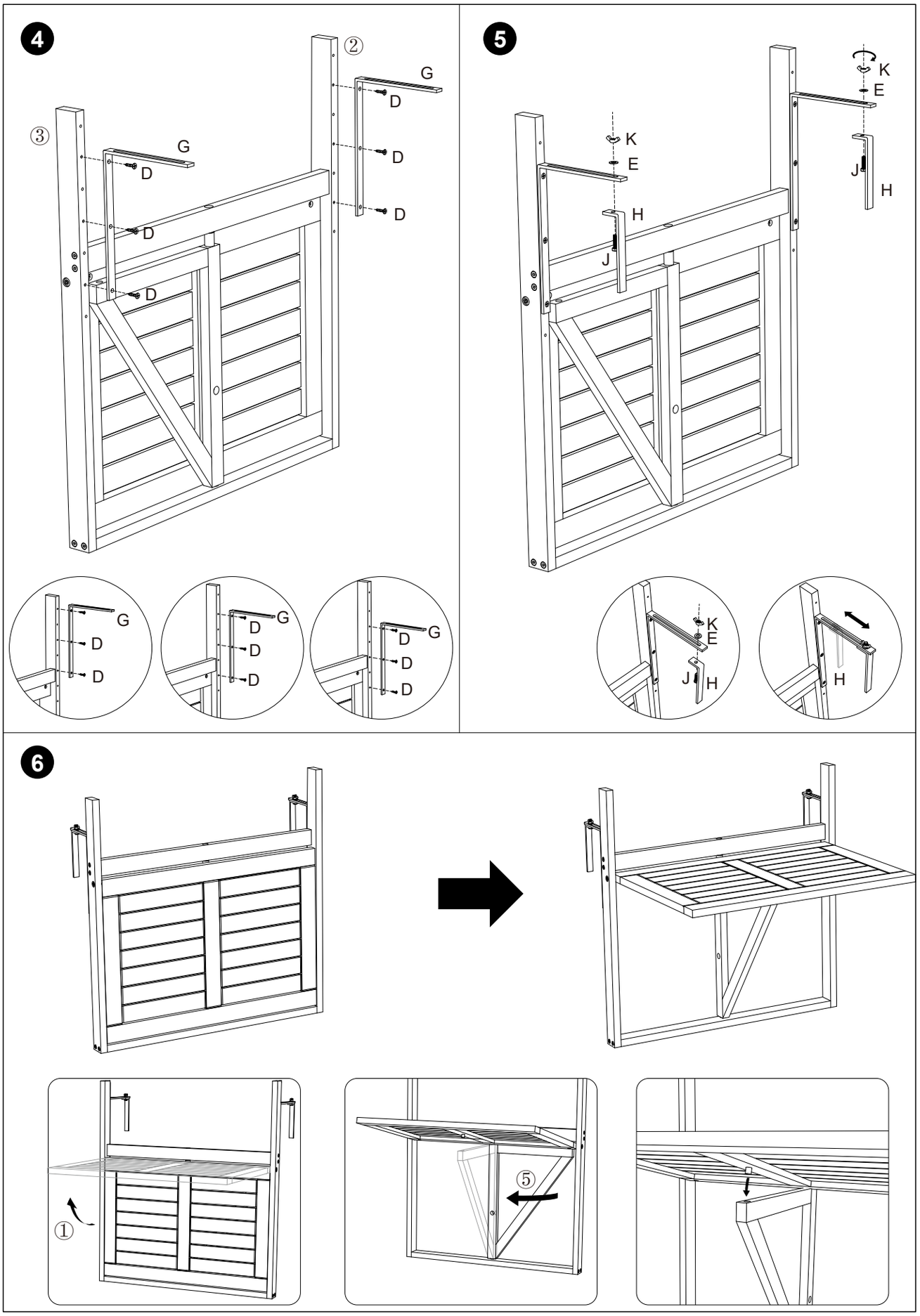
M6x45mm AX4	FX1
∅10x10mm BX2	GX2
M5x40mm CX8	HX2
M4x20mm DX6	JX2
EX9	KX2



DE: Aufbauanleitung: I GB: Assembly instructions: I NL: Montagehandleiding: I FR: De montage :
IT: Istruzioni per il montaggio: I ES: Instrucciones de montaje: I PT: As instruções de montagem:
CZ: Návodu na montáž: I PL: Instrukcji montażu:



DE: Aufbauanleitung: I GB: Assembly instructions: I NL: Montagehandleiding: I FR: De montage :
IT: Istruzioni per il montaggio: I ES: Instrucciones de montaje: I PT: As instruções de montagem:
CZ: Návodu na montáž: I PL: Instrukcji montażu:



KESPER 12/2021

DE: Sollten Sie wider erwartend Ersatzteile benötigen, verwenden Sie bitte den Link des Onlineformulars.
GB: If, contrary to expectations, you need spare parts, please use the link of the online form.
NL: Het is onwaarschijnlijk, maar wanneer u reserveonderdelen nodig hebt, gebruikt u de koppeling naar het online-formulier.
FR : Si, contre toute attente, vous aviez besoin de pièces de rechange, veuillez utiliser le lien du formulaire en ligne.
IT: Se, contrariamente alle aspettative, sono necessari pezzi di ricambio, utilizzare il collegamento nel modulo online.
ES: En el caso improbable de que necesite repuestos, utilice el enlace del formulario en línea.
PT: Caso inesperadamente necessite de peças sobressalentes, utilize o link do formulário online.
CZ: Pokud byste proti očekávání potřebovali náhradní díly, použijte prosím odkaz online formuláře.
PL: Jeśli nieoczekiwanie potrzebne byłyby części zamienne, użyć linku do formularza online..



Ersatzteilanfrage

Spare parts enquiry

http://www.kesper.com/ersatzteilanfrage

DE: Service und Hersteller I GB: Service and manufacturer I NL: Service en fabrikant
FR: Service après-vente et fabricant I IT: Assistenza e casa produttrice I ES: Asistencia técnica y fabricante
PT: Assistência técnica e fabricante I CZ: Servis a výrobce I PL: Serwis i producent

F. Anton Kesper GmbH • Im Gewerbepark 1 • D - 34508 Willingen • Germany
Fax: 0049 (0) 56 32 77 49 • service@kesper.com • www.kesper.com

58850_Balkonhängetisch_Aufbauanleitung.indd 14 27.01.22 10:18